

ACCORDO DI LICENZA SOFTWARE PER APPARECCHIATURE THERMO KING

L'UTILIZZO DI UN'APPARECCHIATURA THERMO KING ("APPARECCHIATURA") DI PROPRIETÀ DELL'UTENTE O DELL'ENTITÀ CHE L'UTENTE RAPPRESENTA ("L'UTENTE"), IMPLICA L'ACCETTAZIONE DEI SEGUENTI TERMINI E CONDIZIONI:

LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE ACCORDO DI LICENZA SOFTWARE ("LICENZA") PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA O SCARICARE UN AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE. UTILIZZANDO L'APPARECCHIATURA O SCARICANDO UN AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE, A SECONDA DEI CASI, L'UTENTE ACCETTA DI ESSERE VINCOLATO AI TERMINI DELLA PRESENTE LICENZA. QUALORA NON ACCETTI I TERMINI DELLA PRESENTE LICENZA, L'UTENTE RINUNCIA A UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA E A SCARICARE L'AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE.

1. Software e diritti d'uso

- a. L'Apparecchiatura dispone di controller e altri componenti tra cui software, firmware, applicazioni, documentazione, contenuti, interfacce proprietarie, protocolli, messaggi proprietari, messaggi di rete dell'area dei controller e altri contenuti forniti con l'Apparecchiatura, eventualmente aggiornati o sostituiti da aggiornamenti software, sia in modalità di sola lettura, sia su un qualsiasi supporto o in qualsiasi altra forma (il "Software").
- b. Il nostro Software è di proprietà, fornito e concesso in licenza da Thermo King Corporation e dalle sue affiliate (di seguito collettivamente indicate con "Thermo King", "nostro", "ci" o "noi"). In virtù della licenza espressamente concessa di seguito, l'utente non ottiene alcun diritto, titolo, interesse o altra licenza su o per qualsiasi Software, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, diritti d'autore, brevetti, segreti commerciali, marchi di fabbrica o altri diritti di proprietà.
- c. In virtù dei termini e delle condizioni della presente Licenza, Thermo King concede all'utente, che accetta, una licenza limitata non esclusiva, non concedibile in sublicenza e rescindibile, per l'utilizzo del Software così come installato sull'Apparecchiatura per lo scopo previsto. È severamente vietato rimuovere, riprodurre, decodificare o utilizzare il Software senza autorizzazione e in violazione alla presente licenza. La manomissione dell'Apparecchiatura o del Software, l'installazione di software non approvato o il collegamento dell'Apparecchiatura ad apparecchiature di terzi non autorizzate può invalidare la garanzia dell'Apparecchiatura. L'utente accetta di non decodificare, decompilare o disassemblare il Software, salvo e unicamente nella misura in cui tale attività sia espressamente consentita dalla legge applicabile, a prescindere da questa limitazione.
- d. In base ai termini e alle condizioni della presente Licenza, all'utente viene concessa una licenza limitata non esclusiva per scaricare e installare gli aggiornamenti del Software eventualmente resi disponibili da Thermo King. Thermo King può inoltre fornire aggiornamenti automatici del Software. Accettando la presente Licenza, l'utente accetta di ricevere aggiornamenti automatici senza alcun preavviso. L'utente accetta inoltre che qualora l'Apparecchiatura sia sottoposta a manutenzione da un fornitore di servizi di assistenza autorizzato da Thermo King, il Software possa essere aggiornato da detto fornitore senza alcun preavviso aggiuntivo.
- e. Thermo King si riserva tutti i diritti non espressamente concessi nella presente Licenza. Ad esempio, la presente Licenza non conferisce alcun diritto all'utente, il quale non è autorizzato a:

- i. riprodurre, modificare, adattare, tradurre o trasmettere alcun Software, interamente o parzialmente;
- ii. affittare, noleggiare, concedere in licenza o altrimenti fornire accesso a qualsiasi Software;
- iii. trasferire il Software (salvo quanto consentito dalla presente Licenza);
- iv. alterare, rimuovere o coprire i marchi o gli avvisi di proprietà nel Software;
- v. decompilare, disassemblare, decodificare, scomporre, estrarre o altrimenti tentare o assistere altri in operazioni di ingegneria inversa di un Software;
- vi. collegare, o consentire a terzi di collegare, l'Apparecchiatura a dispositivi di terzi non autorizzati da Thermo King per accedere o interagire con il Software o l'Apparecchiatura; e
- vii. usare o assistere terzi nell'uso di protocolli Thermo King, interfacce proprietarie o altre proprietà intellettuali del Software per progettare, sviluppare, produrre, concedere in licenza o distribuire dispositivi o software di terzi per accedere o interagire con il Software o l'Apparecchiatura.

2. Responsabilità dell'utente

- a. L'utente accetta di utilizzare l'Apparecchiatura e il Software in conformità a tutti i manuali e le linee guida. L'utente si impegna a garantire che tutte l'Apparecchiatura e il Software siano gestiti da utenti in possesso delle conoscenze e delle competenze necessarie in materia di apparecchiature di refrigerazione per il trasporto, incluso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il funzionamento bidirezionale a distanza dell'unità di refrigerazione per il trasporto, quando ove applicabile.
- b. Nella misura in cui l'Apparecchiatura o il Software si interfaccia con i dispositivi mobili, l'utente accetta di non utilizzare tali dispositivi mobili durante la guida e raccomanda altresì ai suoi operatori di non farlo. L'utente riconosce e accetta che l'uso di dispositivi mobili durante la guida è pericoloso e pertanto non è consigliabile.

3. Uso delle informazioni

- a. L'Apparecchiatura o il Software, o entrambi, possono raccogliere e condividere informazioni con Thermo King. L'utente si impegna a rispettare le leggi applicabili in merito a qualsiasi informazione fornita a Thermo King tramite l'Apparecchiatura o il Software. Accettando la presente licenza e usando l'Apparecchiatura e il Software, l'utente accetta che Thermo King possa raccogliere, usare e divulgare tali informazioni a concessionari, fornitori di servizi o terzi come descritto nell'Informatica sulla privacy e la protezione dei dati di Trane Technologies, disponibile all'indirizzo <https://www.tranetechnologies.com/privacy-policy.html> e qui allegata come riferimento, e nell'Informativa sulle macchine di Thermo King, disponibile all'indirizzo <https://europe.thermoking.com/tk-machine-information-policy/> e qui allegata come riferimento. Qualora l'utente desideri rinunciare a condividere informazioni con Thermo King, deve inviare un'e-mail a Opt-Out@ThermoKing.com. L'utente accetta che Thermo King possa modificare o aggiornare queste informative in qualsiasi momento.
- b. Qualora l'utente stipuli o accetti, o abbia stipulato o accettato, i termini di un separato accordo relativo a servizi telematici, assistenza o app mobili o qualsiasi altro accordo con Thermo King, è possibile che i termini e le condizioni per la raccolta, l'uso e la divulgazione delle informazioni siano stabiliti in tali altri accordi.

4. Trasferimento

L'utente non è autorizzato ad affittare, noleggiare, prestare, vendere, ridistribuire o concedere in sublicenza il Software. L'utente è autorizzato a trasferire tutti i diritti di licenza del Software a terzi in caso di trasferimento della proprietà dell'Apparecchiatura, a condizione che il trasferimento comprenda l'Apparecchiatura e il Software e che il destinatario dell'Apparecchiatura e del Software accetti l'applicazione della presente Licenza in relazione al trasferimento e all'utilizzo del Software.

5. Software di terzi

L'Apparecchiatura può contenere software di terzi concessi in licenza con una licenza separata applicabile, indipendentemente da qualsiasi disposizione contraria della presente Licenza. Eventuali dichiarazioni sui requisiti, avvisi e informazioni sulla licenza ("Avvisi relativi a software di terzi") accompagneranno l'Apparecchiatura. Gli Avvisi relativi a software di terzi possono essere forniti mediante documentazione, file readme, sul display di un dispositivo, tramite un server integrato, o su un sito web o un dispositivo mobile che interagisce con l'Apparecchiatura.

6. Cessazione

La presente Licenza è valida fino alla sua cessazione. I diritti dell'utente ai sensi della presente Licenza cesseranno automaticamente o cesseranno comunque senza preavviso da parte di Thermo King in caso di mancato adempimento di uno qualsiasi dei termini previsti. Le sezioni 3, 5, 6, 7, 8 e 10 della presente Licenza sopravvivranno a tale cessazione.

7. Esclusione di garanzia

THERMO KING NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA O DICHIARAZIONE, ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSE, NELLA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI FEDERALI, STATALI E LOCALI, EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO IN RELAZIONE AL SOFTWARE CONCESSO IN LICENZA AI SENSI DEL PRESENTE DOCUMENTO. THERMO KING NON GARANTISCE LA CONNETTIVITÀ DEI DATI, LA DISPONIBILITÀ DELLA RETE O LA DISPONIBILITÀ DI SERVIZI ININTERROTTI O PRIVI DI ERRORI DEL SOFTWARE.

LA PRESENTE GARANZIA SUL SOFTWARE È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE, INCLUSE LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O DI IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO E TUTTE LE GARANZIE DERIVANTI DAL DECORSO DELLA TRANSAZIONE O DELL'ESECUZIONE O DALL'USO DEL CONTRATTO.

L'utente riconosce che Thermo King non è responsabile per eventuali perdite imputabili a malfunzionamento o mancato funzionamento dell'Apparecchiatura o del Software, mancata identificazione di problemi di prestazioni dell'Apparecchiatura, o mancata raccomandazione di azioni correttive o altrimenti relative al Software.

8. Limitazione di responsabilità

Salvo nei limiti consentiti dalla legge applicabile, Thermo King o qualsiasi affiliata, funzionario, dipendente e agente di Thermo King non avrà alcuna responsabilità per lesioni personali o danni incidentali, speciali, indiretti o consequenziali di alcun tipo, inclusi, a titolo esemplificativo, danni per perdita di profitti, corruzione o perdita di dati, interruzione dell'attività, perdita d'uso, danni causati ai veicoli, al contenuto, al carico di prodotti o ad altre proprietà, né per altri danni o perdite commerciali,

imputabili o connessi all'uso o all'impossibilità di usare il Software o qualsiasi software, applicazione o servizio di terzi in relazione al Software, indipendentemente dalla teoria della responsabilità (contratto, illecito civile o altro) e anche qualora Thermo King sia stata informata della possibilità di tali danni.

In nessun caso la responsabilità totale di Thermo King nei confronti dell'utente per eventuali danni (salvo quanto stabilito dalla legge applicabile in caso di lesioni personali) supererà l'importo di cinquanta dollari statunitensi (50 USD).

9. Controllo delle esportazioni

Gli Stati Uniti e altre giurisdizioni controllano l'esportazione di prodotti e informazioni. L'utente si impegna a rispettare tali restrizioni e a non esportare o riesportare il Software o parte di esso in Paesi o verso soggetti vietati dalle leggi sul controllo delle esportazioni. L'utilizzo del Software implica conferma da parte dell'utente di non trovarsi in un Paese in cui tale esportazione è proibita e di non essere incluso nella Tabella degli ordini rifiutati del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti o nell'elenco dei Residenti di categoria speciale del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti.

10. Varie

- a. Thermo King ha facoltà di cedere la presente Licenza senza il previo consenso dell'utente a qualsiasi società o entità affiliata di Thermo King o mediante un'assegnazione associata a una ristrutturazione, fusione o acquisizione aziendale.
- b. L'utente è responsabile del rispetto delle leggi della propria giurisdizione locale in merito all'utilizzo del Software.
- c. **L'utente dichiara e garantisce di avere il diritto, l'autorità e la capacità di accettare e approvare il presente Accordo di licenza software per conto proprio o dell'entità che si dichiara proprietaria dell'Apparecchiatura.**

Copyright 2020 Thermo King Corporation